

墙内看花

只有从文化资源走向文化叙事，才能真正树立当地文化的主体性，真正塑造一个有灵魂、有体温的文化母体。

弄清“我是谁”才能讲好地方故事

□ 肖怀德

作为拥有五千年历史的文明古国，中国的每个地方几乎都有独特的传统文化资源，包括名山大川、神话传说、历史人物、物质和非物质文化遗产等。如何保护、传承与利用好这些资源，促进它们的创造性转化与创新性发展，是当前各地普遍面临的文化建设难题。

我们在各地考察，经常发现很多地方容易出现这样的情形，有些地方官员、文保人员认为，只要是老祖宗留下的东西，不管什么内容，先保护起来再说。至于为什么重要？重要性在哪里？他们并不能说得很清楚，因此就会出现眉毛胡子一把抓的情况。

然而，每个地方的传统文化资源在价值和意义上，其实是不同的。如果没有从认知上理解这些传统文化资源的价值，我们在具体的保护利用行为上，就容易出现轻重不分，张冠李戴的现象，也会造成不合理的保护、破坏和开发行为。

如何去认知一个地方的传统文化资源的价值？每个地方的文化资源，往往呈现散落化、隐形化、基因化的特征，其中的原因有：一是当前的行政区划划分，一定程度上阻碍了对传统文化形成和演进线路的系统化认知与整合；二是随着时间流逝，很多文化信息被掩埋在黄沙下，存诸于历史典籍、地方志、出土文物上；三是随着人类知识体系的日益专业化和细分化，往往某一个专业系统、某一种类型的专家并不能呈现某一类资源背后的文化信息全貌。这就需要我们通过

跨学科的协作与努力，把这些散落的、隐形的文化信息重新梳理、挖掘出来，通过历史文脉和历史叙事的梳理，把内在的文化精神提炼出来。

比如，从时间上，应该如何进行前后历史的延展和定位？这些文化资源与历史前后的典故、遗址的关系如何？从社会生态上，这些文化资源与当时的社会、文化背景的关系如何？是什么样的政治制度、社会思潮影响下诞生了这样的文化资源？从空间上，是什么样的地理地貌、空间环境下形成了这样的文化资源？它们与周边地理环境中的其它文化遗存的关系如何？

如果不从这些维度进行深入的定义、挖掘和解剖，仅仅是用一些共同的文化符号去挖掘文化资源、讲述故事，我们就会发现，很多地方讲故事的方式很浅层化，或者在重复地讲一个故事，而且讲不进去。比如我们看到大运河沿岸的诸多城市、村落往往在讲一个故事，山西的诸多城市和区域都讲一个晋商故事，黄河沿岸的诸多城市、村落也在讲一个故事。

从文化资源到文化叙事，最大的区别是，前者回答的是我有什么的问题，后者回答的是我是谁的问题。只有从文化资源走向文化叙事，才能真正树立当地文化的主体性，真正塑造一个有灵魂、有体温的文化母体，也才能真正吸引到别人来感受，来品鉴，来回味。

（作者为中国艺术研究院文化发展战略研究中心研究员）

308支中外合唱团汇集 第14届中国国际合唱节

第14届中国国际合唱节暨国际合唱联盟合唱教育大会将于7月19日至25日在北京举办。活动由文化和旅游部对外文化联络局、国际合唱联盟、中国对外文化集团公司、北京市教育委员会、北京市西城区人民政府和中国合唱协会共同主办。

本届合唱节共有来自59个国家和地区的合唱组织负责人、专家学者以及308支合唱团的15000余名合唱爱好者参加，规模创历届之最。合唱节期间，15个大项总计263场合唱活动将举行，包括开幕式、合唱教育大会、大师班工作坊、高水平合唱团展演、合唱新作品音乐会、公益专场音乐会等。其中，开幕式将于7月19日晚在五棵松体育馆举行。

本届合唱节将继续在国图音乐厅举办2场中国合唱新作品音乐会。这些作品既有经典名篇的改编，也有吸收借鉴各国音乐元素，契合“一带一路”、中国梦、改革开放等重大题材创作的新作品；既有成人合唱作品，也有童声合唱作品。入选作品均为国内知名音乐人近两年创作、具有一定代表性的作品，反映了中国合唱的创作水平和演唱水平。

今年，中国国际合唱节将携手中国儿童少年基金会、中国光华科技基金会等5家爱心机构，对口帮扶包括江西兴国蕨麻红军小学小红星合唱团、吉林珲春第一实验小学春蕾女童合唱团、湖北宣恩椒园小学春蕾合唱团等9支合唱团，资助他们来京参加合唱节，在更大的舞台上唱响“最美童声”。

中国国际合唱节创办于1992年，每两年举办一届，是中国唯一的国家级、国际性合唱类艺术活动。据不完全统计，参加中国国际合唱节的国内外合唱团团体迄今已超过2000支，总人数达60000人。（郑娜）

大运河文化带文化遗产 创新创意设计大赛启动

由国家文物局指导、中国文物保护基金会主办的大运河文化带文化遗产创新创意设计大赛日前在北京启动。大赛旨在汇聚国内外优秀设计力量，为大运河沿线地区各级各类博物馆和文物保护单位，提供文创产品的创意设计、生产销售等对接平台，激发大运河文化带文化遗产的活力。

大赛分为文创设计奖、大学生创新奖两类，要求参赛作品须充分展现大运河沿线地区文化内涵与具体文物信息价值，且为未获过其他比赛奖项、未于2018年5月前上市销售的原创文创产品。本次大赛奖金单项最高达12万元，总奖金290万元，投入

为近年来同类大赛之最。大赛结束后，组委会还将开展长达1个月的产业化对接活动，为作品提供生产、销售、电商、海外授权等产业化服务。

大运河沿线分布着400多家各级各类博物馆和文物保护单位，长期以来他们收藏、保护、展示着大运河文化带最精华、最具代表性的文化遗产。随着大赛的启动，组委会将邀请大运河沿线各省市的博物馆与文物保护单位入驻，并邀请国内外优秀的设计师及设计机构积极参与，以大赛为平台，助力大运河沿线地区的博物馆事业发展和大运河文化带建设。（文综）



《又见马六甲》现场剧照

大型室内情景体验剧首次走出国门

马六甲海峡又见文化交融

□ 本报记者 郑娜

历史进程与文化相交融

记者：《又见马六甲》的创作构思是什么？

王潮歌：马六甲是一个有800年历史的古城，虽然很有历史底蕴，但是对许多游客来讲，仍然只是一日游，早上来晚上走。当地人很想把游客留住一晚。他们认为，我们在中国的一些成功经验是值得借鉴的。

事实上，现在很多人到一个地方去旅游，已经不满足于看看风景，拍拍照片了。他们还想知道这个地方曾经发生过什么，这里生活的人民在想什么，只不过他们很难找到这种机会。《又见马六甲》不只是一个演出，也是一个窗口，我们希望通过这部戏，让来到马六甲的外乡人了解这里的历史、文化和生活。

在舞台上，我们将马六甲800多年的历史一一展开。马六甲古城的起源与发展、多个民族在马六甲繁衍生息、历史进程与文化交融，都在《又见马六甲》中得到很好的展现。

记者：以往您的作品一般会选取重大的历史事件、重要的人物，或者是一个复杂的故事，为何在《又见马六甲》中选择以“微笑”为主题？

王潮歌：不知道大家到马六甲来印象最深刻的是什么？就我而言，并不是古城的建筑，也不是美食，而是“微笑”。马六甲人特别平和、善意，他们总是面带微笑。不同种族、不同民族的人，包括马来人、华人、印度

人、荷兰人后裔等，像家人一样和谐地生活在一起。这一点非常打动我。和谐，是这个世界最稀缺、最珍贵的东西。我们希望用这种坦然的微笑来表达对和平的渴望。当然，为了把“微笑”这个主题完美地呈现在舞台上，我们进行了很好的创意，用了最好的技术。目前来看，效果很好。

中国舞台技术世界顶级

记者：能介绍一下为《又见马六甲》量身定制的剧院吗？

王潮歌：《又见马六甲》剧院可能是东南亚乃至亚洲最奇特、最复杂，也是最大的一个独立式剧场。它是由中国建筑团队——北京市建筑设计研究院有限公司王戈总设计师领衔完成，设计理念为“海云之间 大象无形”。这个剧院就坐落在马六甲海峡旁边，跟它咫尺相隔。建筑的造型有一种高贵而神秘的气质，内部则蕴含着巨大的能量。它是云和海、动和静、东方和西方的不期而遇，既是传统设计观念的颠覆，又是演出之外的又一次穿越。

记者：剧院拥有马来西亚首个360度旋转观众席。在技术与艺术的结合上，这次您有哪些创新和突破？

王潮歌：类似这样的剧院，在中国有过几个，但这次我表达的方式和语汇是崭新的。这种新体现在打破既有空间和时间，重新建立舞台上的时空体系。当观众席以最高5米/秒的线速度旋转时，每个人都像坐在一艘

时光船上，从800年前穿越到今天。

在这个旋转过程中，高清激光投影配合移动式环形纱幕和景片、数控水帘及15米高的柱状水雾、大型升降台组、百变景片墙组、随影而变的纱房子小镇等技术手段，使剧院成为一个动态的空间体验，营造了一个沉浸式的戏剧表演氛围。

不得不说，这是我所有演出里技术操作最复杂的一次。所有设备都是由中国自己制作生产，运到这儿的。今天中国的舞台技术已经达到世界顶级水平了，大家别以为美国拉斯维加斯厉害，中国才是最厉害的。

他们使出100分的力气

记者：此前，还没有一个中国导演在国门内，做过这么大规模的室内情景剧创作。作为来自中国的创作者，您如何进入马来西亚的文化？

王潮歌：有些人存在一种观点，希望中国艺术家去做别国文化的时候，把中国人的感情或者中国人的文化植入给对方，我认为不对。我应该忘记我是哪里人，慢慢地融入这片土地、这个城市，把自己当成马六甲人，去看待我的祖先、我的朋友和邻居。《又见马六甲》是马六甲的、马来西亚的，即便是中国人来看，他们都不会觉得这是一个跟中国有关系的戏。

记者：能谈谈在马来西亚团队合作的一些感受吗？

王潮歌：我们跟这里的演员合作其实是一波三折，有很多不顺利。比

如语言障碍、工作习惯不同等。我和我的团队习惯于高强度的工作，每天一直、一直、一直在工作。但是马来西亚演员他们无法适应这样的强度。但是到最后，我们都被这些演员感动和鼓舞着。他们能够使出100分的力气，绝不使99分。他们一直是用100%的投入反馈给导演的。我们在排练时，有一场戏一直要淋雨，而整个剧场的空调又开得非常开。他们淋雨后，浑身冷得发抖，但是没有一个人要求马上换上一件干衣服，而是说等一下，等一下，也许导演让我再来一遍。类似这样的事情，我们都看在眼里，记在心里。在彼此磨合的过程中产生的友谊，会常留在我们心中。

记者：您对这部戏最大的期望是什么？对马、中两国的文化交流又有怎样的愿景？

王潮歌：他们告诉我，从首演开始，在马六甲过夜停留的人已经开始增加了。我希望这部戏让更多人有机会深入了解马六甲，让马六甲的魅力为更多人所领略。

马六甲是海上丝绸之路很重要的一站。郑和七次远航，五次驻节马六甲，成为中马友好交往史上一段佳话。像这样的友谊和文明的沟通，我们的祖辈已经开始了，今天我们为什么不持续下去呢？我当然不能像郑和一样开一条大船来，但是我们可以建造一个剧场，让这个剧场变成一只船，时光的船，再一次带来我们的文明和友好。我们伸出手，当地人也伸出手，大家的手握在一起，这就是最美好时刻。

“刘三姐”唱起民族歌剧

由中国歌舞剧院携手广西桂林市文化新闻出版广电局共同打造的民族歌剧《刘三姐》将于7月25日、26日在国家大剧院首演。

刘三姐是广西壮族民间传说中的歌仙。1960年，电影《刘三姐》（编剧乔羽、作曲雷振邦）诞生，迅速风靡全国，传播到东南亚及世界各地。电影《刘三姐》的唱段像《白毛女》《洪湖赤卫队》《江姐》等歌剧的唱段一样，被人们广为传唱，成为不朽的经典。

民族歌剧《刘三姐》改编自1959年版广西彩调剧《刘三姐》、1960年版长影音乐故事影片《刘三姐》及1960年版广西歌舞剧《刘三姐》，讲述了“歌仙”刘三姐的传奇故事，通过刘三姐机智聪颖、能歌善舞的形象，集中表现了劳动人民的聪明才智和敢于与

恶势力抗争的精神。

该剧的情节结构取材于民间故事，围绕唱歌、传歌、以歌传情、以歌斗智展开。在原作的基础上，歌剧《刘三姐》运用戏剧手段和歌剧思维，将人物形象加工锤炼得更加丰满；运用现代配器手法、现场交响乐团加上民族特色乐器，使曲调优美、色彩鲜明的壮族音乐体现得更为淋漓尽致；运用舞美、灯光、音响等舞台技术手段与动人的故事、迷人的山水、醉人的音乐有机融合，营造出山美、水美、人美、歌美的美丽画卷。

歌剧《刘三姐》是中国歌舞剧院继民族歌剧《白毛女》《小二黑结婚》复排之后，“继承传统，重塑经典”的又一力作；是对乔羽、雷振邦等为民族音乐事业奉献终生的前辈艺术家的致敬。（文纳）



歌剧《刘三姐》剧照



《青春同学会》节目

《青春同学会》 重温纯真学生时代

最近，网上流传着一份毕业生消费调查，42.8%的受访者表示毕业花费超过3000元。有媒体报道，大学生近几年在毕业季的花费呈越来越高的趋势。

“再见”需要仪式感，但同学之间的情谊，是否只能靠吃吃喝喝、礼尚往来体现？今年毕业季期间，东方卫视推出体验励志节目《青春同学会》，向观众生动展示了从上世纪80年代、90年代到00年代同学之前朴实无华的情谊。

节目里，来自北京电影学院、中央戏剧学院、上海戏剧学院三大艺术院校的同

班同学在“同学村”还原学生时代，或是重听一堂老师的课，或是躺在上下铺开启寝室卧谈会，或是给彼此写一封发自肺腑的信，或是默契分工再排一场接受观众检阅的“毕业大戏”，开启一段师生重逢的“时光之旅”。

“青春有戏，我们不散”，当许多人感慨现在的同学会变了味时，《青春同学会》摒弃世俗与物质的干扰，以真情动人，通过回忆过往、分享当下，将封存存在时间胶囊里的芳华岁月一一打开，带领观众重温纯真的学生时代。（高洁）